



# Sagor för barn på svenska

[berattelser.se](http://berattelser.se)

ᐃᑕᐅᐅ ᠑᠘᠑᠑᠑᠑ / Höna och Tusenfoting

Skriven av: Winny Asara

Illustrerad av: Magriet Brink

Översatt av: Daniel Berhane Habte (ti), Emma Zarrat

(sv)

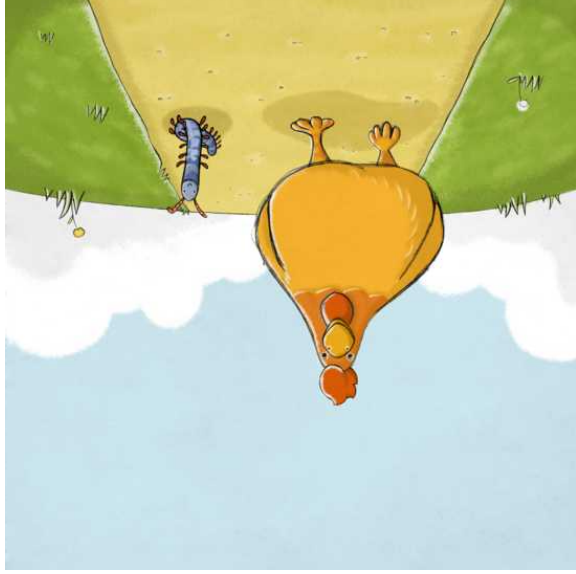
Denna saga kommer från African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<http://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens. <https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>



ᐃᑕᐅᐅ ᠑᠘᠑᠑᠑᠑

Höna och Tusenfoting



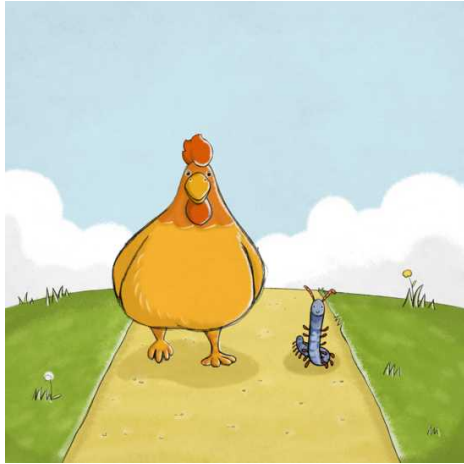
✎ Winny Asara

👤 Magriet Brink

👤 Daniel Berhane Habte

😊 tigrinska / svenska

|| nivå 3



ደርሆን ዓረዛዘነን መሓዘት እየም ኔርም። እንተኾነ ግና ኩሉ ግዜ ንሓድሕዶም ይወዳደሩ ነበሩ። ሓደ መዓልቲ መኖም ዝበለጸ ተጻዋታይ ከምዝኾነ ንምርኣይ ኩዕሶ እግሪ ክጻወቱ ወሰኑ።

...

Höna och Tusenfoting var vänner. Men de tävlade alltid med varandra. En dag bestämde de sig för att spela fotboll för att se vem som var den bästa spelaren.





ውሳኔ ፍጹም ቅጠላ ክጸውቱ ደምደሙ። ደርሆ ሓንቲ ሸቶ ጥራይ አመዝጊባ። ሸቡ ደርሆ ሸቶ ናይ ምክልኻል ተራኣ በጸሐ።

...

De bestämde sig för att avgöra med straffsparkar. Först fick Tusenfoting vara målvakt. Höna gjorde bara ett mål. Därefter var det Hönas tur att stå i mål.



ካብታ ግዜ ጀሚሮም፡ ደርሆን ዓረዛዘነን ጽልእ እዮም።

...

Sedan dess har hönor och tusenfotingar alltid varit fiender.





ደርሆ ብምስዓራ ሓሪቻ። አዝያ ሕማቅ ሰነፍ እያ። ዓረዛዘነ መሓዝኡ ከምዚ ኢላ ስለዝተረበጸት ክስሕቅ ጀመረ።

...

Höna var arg över att hon hade förlorat. Hon var en mycket dålig förlorare. Tusenfoting började skratta eftersom hans kompis var så upprörd.



ደርሆ ኅሱዓ። ሽዑ ጥፍጣፋ ውሒጣ ዓኽ ጡፍ ኢላ። ብድሕሪኡ ሃንጢሳ ስዒላ። መሊሳ ስዒላ። እቲ ዓረዛዘነ ከፈንፍነካ መዓትዩ!

...

Höna rapade. Sedan svalde hon och spottade. Sedan nös hon och hostade. Och hostade. Tusenfotingen var äcklig!

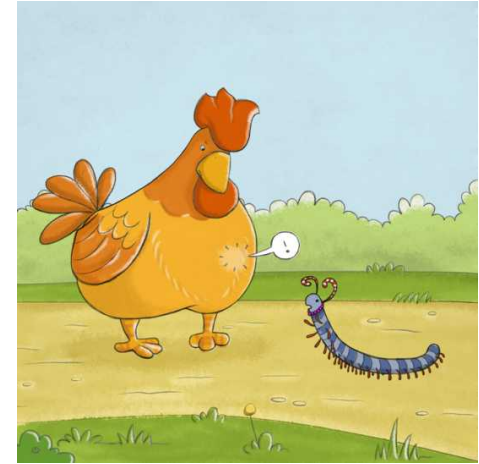




ደርሆ ንቤታ እናተመልሰት ከላ፡ ምስ ኣደ ዓረዛዘነ ተራኺባ። ኣደ ዓረዛዘነ ከምዚ ክትብል ሓቲታታ፡ “ወደይ’ዶ ርኢኺ?” ደርሆ ኣይመለሰትን። ኣደ ዓረዛዘነ ተሻቆለት።

...

När Höna gick hem mötte hon Mamma Tusenfoting. Hon frågade: “Har du sett mitt barn?” Höna sa ingenting. Mamma Tusenfoting blev orolig.



ሽዑ ኣደ ዓረዛዘነ ቀጢን ድምጺ ሰሚዓ። እቲ ድምጺ፡ “ኣደይ ሓግዝኒ!” ኢሉ ዝውጭጭ እዩ ኔሩ። ኣደ ዓረዛዘነ ኣብ ዙርያኣ እናደለየቶ ብጥንቃቄ ኣዳመጸት። እቲ ድምጺ ካብ ውሽጢ እታ ደርሆ እዩ ወጸኡ።

...

Då hörde Mamma Tusenfoting en svag röst: “Hjälp mig, mamma!” Mamma Tusenfoting såg sig omkring och lyssnade noga. Rösten kom från insidan av hönan.